Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2488/2000

ze dne 10. listopadu 2000

o zachování zmrazení peněžních prostředků v souvislosti s panem Miloševićem a osobami s ním spojenými a o zrušení nařízení (ES) č. 1294/1999 a nařízení (ES) č. 607/2000 a článku 2 nařízení (ES) č. 926/98

(Úř. věst. L 287, 14.11.2000, s. 19)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Nařízení Komise (ES) č. 1205/2001 ze dne 19. června 2001	L 163	14	20.6.2001
►**M2**	Nařízení Komise (ES) č. 68/2006 ze dne 16. ledna 2006	L 11	11	17.1.2006
►**M3**	Nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006	L 363	1	20.12.2006

Ve znění:

►**A1**	Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie	L 236	33	23.9.2003

▼B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2488/2000

ze dne 10. listopadu 2000

o zachování zmrazení peněžních prostředků v souvislosti s panem Miloševićem a osobami s ním spojenými a o zrušení nařízení (ES) č. 1294/1999 a nařízení (ES) č. 607/2000 a článku 2 nařízení (ES) č. 926/98

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 60 a 301 této smlouvy,

s ohledem na společný postoj 2000/599/SZBP ze dne 9. října 2000 o podpoře demokratické Svazové republiky Jugoslávie a okamžitém zrušení některých omezujících opatření ([1]) a na společný postoj 2000/696/SZBP ze dne 10. listopadu 2000 o zachování zvláštních omezujících opatření namířených proti panu Miloševićovi a osobám s ním spojeným ([2]),

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Kvůli pokračujícímu porušování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva vládou Svazové republiky Jugoslávie přijala Rada dne 15. června 1999 nařízení (ES) č. 1294/1999 o zmrazení peněžních prostředků a zákazu investic ve vztahu ke Svazové republice Jugoslávie (dále jen „SRJ“) ([3]).

(2) Ve volbách dne 24. září 2000 došlo k demokratickému zvolení nového prezidenta SRJ V. Koštunici, který se ujal svého úřadu.

(3) Dne 9. října 2000 schválila Rada prohlášení o SRJ požadující zrušení veškerých sankcí uvalených na SRJ od roku 1998 s výjimkou ustanovení týkajících se bývalého prezidenta SRJ Slobodana Miloševiće a osob s ním spojených, kteří nadále představují hrozbu pro upevnění demokracie v SRJ.

(4) Oblast působnosti stávajícího právního rámce pro zmrazení peněžních prostředků vlád SRJ a Srbska v zahraničí by tedy měl být omezen na Slobodana Miloševiće a osoby s ním spojené.

(5) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy.

(6) Z těchto důvodů a aby se předešlo narušení hospodářské soutěže, je třeba přijmout právní předpis Společenství k provedení uvedených opatření na území Společenství. Toto území zahrnuje pro potřeby tohoto nařízení celé území členských států, na které je v souladu s podmínkami Smlouvy tato Smlouva použitelná.

(7) Příslušné orgány členských států by v případě potřeby měly být zmocněny zajistit dodržování tohoto nařízení.

(8) Je třeba, aby se Komise a členské státy navzájem informovaly o opatřeních přijatých v rámci tohoto nařízení a o ostatních důležitých skutečnostech týkajících se tohoto nařízení, s nimiž jsou seznámeny, aniž by byly dotčeny stávající závazky ohledně některých dotčených položek.

(9) Je vhodné, aby sankce za porušování tohoto nařízení mohly být udělovány již ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

([1]) Úř. věst. L 261, 14.10.2000, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 287, 14.11.2000, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 153, 19.6.1999, s. 63. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1440/2000 (Úř. věst. L 161, 1.7.2000, s. 68).

▼B

(10) Z důvodů průhlednosti a jednoduchosti byla do tohoto nařízení začleněna hlavní ustanovení nařízení (ES) č. 1294/1999, a uvedené nařízení bude proto zrušeno. Ze stejných důvodů by mělo být zrušeno rovněž nařízení (ES) č. 607/2000 ([1]) a článek 2 nařízení (ES) č. 926/98 ([2]).

(11) Měl by být přijat postup pozměňování příloh tohoto nařízení a udělování zvláštních výjimek z čistě humanitárních důvodů.

(12) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení je třeba přijmout v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ([3]),

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Mimo území Svazové republiky Jugoslávie se zmrazují veškeré peněžní prostředky, které patří Slobodanu Miloševićovi nebo fyzickým osobám s ním spojeným vyjmenovaným v příloze I.

2. Osobám uvedeným v odstavci 1 nesmějí být zpřístupněny žádné peněžní prostředky, ať již přímo či nepřímo, ani nesmějí být zpřístupněny ve prospěch této osoby.

3. Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

— „peněžními prostředky“ finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné peníze v hotovosti, šeky, peněžní pohledávky, směnky, peněžní příkazy a jiné platební nástroje; vklady u peněžních ústavů nebo jiných osob, zůstatky na účtech, pohledávky a dluhopisy; veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, potvrzení cenných papírů, obligací, směnek, varantů, dlužních úpisů, derivátových smluv; úroky, dividendy a jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené; úvěry, práva na vyrovnání, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky; akreditivy, nákladové listy, dodací listy; dokumenty osvědčující podíl na fondech nebo finančních zdrojích, jakož i veškeré další nástroje financování vývozu,

— „zmrazením peněžních prostředků“ zabránění jakémukoliv pohybu, převodu, změně, využití prostředků či nakládání s nimi jakýmkoliv způsobem, jehož následkem by mohla být jakákoliv změna jejich objemu, množství, umístění, vlastnictví, držby, povahy nebo určení nebo jiná změna, která by umožnila využití prostředků, včetně správy portfolia, s touto výjimkou: úroky nebo výnosy pocházející z prostředků a kapitálu bez dalšího splatné v den jejich splatnosti musí být splaceny na zmrazené účty a na těchto účtech ponechány.

Článek 2

1. Zakazuje se vědomý a úmyslný podíl na činnostech, jejichž předmětem nebo důsledkem je přímá či nepřímá podpora transakcí nebo činností uvedených v článku 1 nebo obcházení ustanovení tohoto nařízení.

2. Veškeré informace, které ukazují, že jsou nebo byla obcházena ustanovení tohoto nařízení, musí být oznámeny příslušným orgánům členských států uvedeným v příloze II nebo Komisi.

([1]) Úř. věst. L 73, 22.3.2000, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2227/2000 (Úř. věst. L 261, 14.10.2000, s. 3).
([2]) Úř. věst. L 130, 1.5.1998, s. 1.
([3]) Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

Článek 3

1. Aniž jsou dotčena platná pravidla o podávání zpráv, důvěrnosti a služebním tajemství a článek 284 Smlouvy, jsou banky, jiné finanční instituce, pojišťovny a ostatní organizace a osoby povinny:

a) neprodleně poskytnout jakoukoliv informaci, která může napomoci při dodržování tohoto nařízení, například údaje o účtech a částkách zmrazených v souladu s článkem 1,

   — příslušným orgánům členských států uvedeným v příloze II podle místa svého bydliště nebo sídla a

   — přímo nebo prostřednictvím těchto příslušných orgánů Komisi;

b) spolupracovat na ověřování těchto informací s příslušnými orgány uvedenými v příloze II.

2. Jakékoliv informace poskytnuté nebo přijaté v souladu s tímto článkem lze použít výhradně pro účely, pro které byly poskytnuty nebo přijaty.

3. Jakékoliv informace, které obdrží přímo Komise, se poskytnou příslušným orgánům dotyčných členských států.

Článek 4

1. Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení, která se týkají záležitostí uvedených níže, s výjimkou opatření uvedených v písmenu c), se přijímají v souladu s řídícím postupem stanoveným v čl. 5 odst. 2.

2. Komise je zmocněna:

a) s ohledem na rozhodnutí, kterými se provádí společný postoj 2000/696/SZBP, měnit přílohu I;

b) mimořádně, z čistě humanitárních důvodů, udělovat výjimky z článku 1;

c) na základě informací poskytnutých členskými státy měnit údaje o příslušných orgánech členských států na seznamu v příloze II.

3. Žádost osoby o výjimku podle odst. 2 písm. b) nebo o změnu přílohy I se podává prostřednictvím příslušných orgánů členských států uvedených v příloze II.

Příslušné orgány členských států ověří informace předložené žadatelem v co největší míře.

Článek 5

1. Komisi je nápomocen výbor zřízený nařízením (ES) č. 2271/96.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je deset pracovních dnů.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 6

1. Výbor uvedený v článku 5 přezkoumává veškeré otázky týkající se používání tohoto nařízení, které vznese jeho předseda nebo zástupce členského státu.

▼B

2. Výbor pravidelně přezkoumává účinnost ustanovení tohoto nařízení a Komise podává na základě tohoto přezkoumání pravidelnou zprávu Radě.

Článek 7

Komise a členské státy se navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a poskytují si důležité informace v souvislosti s tímto nařízením, které mají k dispozici, zejména informace získané podle článku 3 a informace o porušování a prosazování tohoto nařízení či rozsudky vynesené vnitrostátními soudy.

Článek 8

Každý členský stát stanoví sankce pro případ porušení ustanovení tohoto nařízení. Tyto sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující. Do doby přijetí případných právních předpisů za tímto účelem jsou sankcemi pro případ porušení ustanovení tohoto nařízení sankce stanovené členskými státy podle článku 12 nařízení (ES) č. 1294/1999.

Článek 9

Zrušují se nařízení (ES) č. 1294/1999 a (ES) č. 607/2000 a článek 2 nařízení (ES) č. 926/98.

Článek 10

Toto nařízení se vztahuje na:

— území Společenství, včetně jeho vzdušného prostoru,

— paluby letadel a plavidel podléhající pravomoci členského státu,

— osoby, které jsou státními příslušníky členského státu, ať se nacházejí kdekoliv,

— všechny subjekty zapsané v rejstříku nebo zřízené podle právních předpisů členských států.

Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼**M1**

PŘÍLOHA I

Milošević, Slobodan	bývalý prezident Svazové republiky Jugoslávie, narozen 20. srpna 1941 v Požarevci, Srbská republika
Gajić-Milošević, Milica	snacha, narozena 1970
Marković, Mirjana	manželka, narozena 10. července 1942
Milošević, Borislav	bratr, narozen 1936
Milošević, Marija	dcera, narozena 1965
Milošević, Marko	syn, narozen 2. července 1974
Milutinović, Milan	prezident Srbska, narozen 19. prosince 1942 v Bělehradě, Srbská republika
Ojdanić, Dragoljub	bývalý ministr obrany, narozen 1. června 1941 v Ravni, Srbská republika
Sainović, Nikola	bývalý místopředseda vlády, narozen 7. prosince 1948 v Boru, Srbská republika
Stojilković, Vlajko	bývalý ministr vnitra, narozen 1937 v Male Krsne, Srbská republika
Mrksić, Mile	obžalován Mezinárodním trestním soudem pro bývalou Jugoslávii (IT-95-13a), narozen 20. července 1947 nedaleko Vriginmostu, Chorvatsko
Radić, Miroslav	obžalován Mezinárodním trestním soudem pro bývalou Jugoslávii (IT-95-13a), narozen1. ledna 1961
Sljivančanin, Veselin	obžalován Mezinárodním trestním soudem pro bývalou Jugoslávii (IT-95-13a), narozen 13. června 1953 nedaleko Žabljaku, Republika Černá Hora

▼B

PŘÍLOHA II

Seznam příslušných orgánů uvedených v čl. 2 odst. 2 a v článcích 3 a 4

BELGIE

Ministère des finances
„Trésorerie“
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax (32 2) 233 75 18

▼M3

BULGARIA

Министерство на финансите
ул. „Г.С. Раковски“ № 102
София 1000
Тел: (359-2) 985 91
Факс: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg
Ministry of Finance
102 „G.S. Rakovsky“ street
Sofia 1000
Tel.: (359-2) 985 91
Fax: (359-2) 988 1207
E-mail: feedback@minfin.bg

▼A1

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel: +420 2 57044501
Fax: +420 2 57044502

▼B

DÁNSKO

Erhvervsfremmestyrelsen
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 62 03

NĚMECKO

▼M2

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
D-80281 München
Tel: (49-89) 28 89 38 00

▼A1

Fax: (49-89) 35 01 63 38 00

ESTONSKO

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel: +372 66 80 500
Fax: +372 66 80 501

▼B

ŘECKO

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών Σχέσεων
Διευθυντής Β. Βουτσινάς
Ερμού και Κορνάρου 1
Ελλάς-105 63 Αθήνα
Τηλ: (301) 32 86 431-32
Φαξ: (301) 32 86 434
(Ministry of National Economy
Secretariat-General for International Economic RelationsDirectorate-General for External Economic and Trade Relations)Director V. Voutsinas-105 63
Ermou and Cornarou 1
GR-105 63 Athens
Tel. (301) 32 86 431-32
Fax (301) 32 86 434

ŠPANĚLSKO

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel.: (34 91) 349 39 83
Fax: (34 91) 349 35 62
Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel.: (34 91) 209 95 11
Fax: (34 91) 209 96 56

FRANCIE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Bureau E1
139, rue du Bercy
F-75572 Paris-cedex 12 SP

IRSKO

Čl. 2 odst. 2 a článek 3

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353 1) 671 66 66
Čl. 4 odst. 2

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Section
76-78 Hartcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353 1) 408 24 92

ITÁLIE

Ministero del Commercio estero - ROMA
Gabinetto
Tel. (39 06) 59 93 23 10
Fax (39 06) 59 64 74 94

▼A1

KYPR

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
(Ministry of Foreign Affairs Presidential Palace Avenue 1447 Nicosia)
Tel: +357-22-300600
Fax: +357-22-661881
Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
(Attorney General of the Republic
1 Apellis Street
1403 Nicosia)
Tel: +357-22-889100
Fax: +357-22-665080

LOTYŠSKO

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības bulvāris 36
Rīga
LV 1395
Tel: +371 7016201
Fax: +371 7828121

LITVA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija
J. Tumo-Vaižganto 2
LT-2600 Vilnius
Tel: +370 5 236 24 44
Fax: +370 5 231 30 90

▼B

LUCEMBURSKO

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales et de la coopération
BP 1602
L-1016 Luxembourg

▼A1

MAĎARSKO

Pénzügyminisztérium
József nádor tér 2-4.
1051 Budapest
Tel: +36-1-327 2100
Fax: +36-1-318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: +356 21 24 28 53
Fax: +356 21 25 15 20

▼B

NIZOZEMSKO

▼M2

Minister van Financiën

▼M2

Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
The Netherlands
Telefoon: (31-70) 342 8997
Telefax: (31-70) 342 7984

▼B

RAKOUSKO

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abteilung II/A/2
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Österreichische Nationalbank
Otto Wagnerplatz 3
A-1090 Wien
Tel. (43 1) 40 420

▼A1

POLSKO

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Departament Prawno - Traktatowy
Al. J. Ch. Szucha 23
PL-00-580 Warszawa
Tel: +48 22 523 93 48
Fax: +48 22 523 91 29

▼B

PORTUGALSKO

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1C, 2.º
P-1100-273 Lisboa

▼M3

ROMANIA

Ministerul Afacerilor Externe
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, Bucureşti
Tel.: (40) 21 319 2183
Fax: (40) 21 319 2226
e-mail: cabinet@mae.ro
Ministerul Finanţelor Publice
Strada Apolodor nr. 17,
Sector 5, Bucureşti
Tel.: (40) 21 319 9743
Fax: (40) 21 312 1630
e-mail: cabinet.ministru@mfinante.ro

▼A1

SLOVINSKO

Čl. 2 odst. 2 a článek 3:

Banka Slovenije
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: +386 (1) 471 90 00
Fax: +386 (1) 251 55 16
http://www.bsi.si

SLOVENSKO

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava

▼A1

Tel: +421 2 5958 2201
Fax: +421 2 5249 3531

▼B

FINSKO

Ulkoasiainministeriö
PL 176
FIN-00161 Helsinki
Utrikesministeriet
PB 176
FIN-00161 Helsingfors

ŠVÉDSKO

▼M2

Čl. 2 odst. 2

Rikspolisstyrelsen
Box 12256
SE-102 26 Stockholm
Tfn (46-8) 401 90 00
Fax (46-8) 401 99 00

Článek 3

Finansinspektionen
Box 6750
SE-113 85 Stockholm
Tfn (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

Čl. 4 odst. 3

Försäkringskassan
SE-103 51 Stockholm
Tfn (46-8) 786 90 00
Fax (46-8) 411 27 89

▼B

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

▼M2

Bank of England
Sanctions Emergency Unit
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 46 07
Fax (44-207) 601 43 09
HM Treasury
International Financial Services
Parliament Street
London SW1P 3AG
United Kingdom
Tel. (44-207) 207 55 50
Fax (44-207) 207 43 65
Pro Gibraltar:
Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No. 6 Convent Place
Gibraltar
United Kingdom
Tel. (350) 75707
Fax (350) 587 5700